

PROFLINE®

НАДЕЖНЫЙ ВЫБОР

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ДЛЯ ЦИРКУЛЯЦИОННОГО ФЛАНЦЕВОГО НАСОСА



EAC

CE

RoHS
COMPLIANT
2002/95/EC

Комплектация.....	2
Характерные условия применения.....	2
Описание насоса.....	3
Технические характеристики.....	4
Установка.....	6
Подключение питания.....	8
Блокировка насоса.....	9
Ввод в эксплуатацию.....	10
Общие указания по технической безопасности.....	11
Техническое обслуживание.....	12
Неисправности и их устранение.....	12
Утилизация	13
Гарантийный талон.....	14

Благодарим Вас за покупку циркуляционного фланцевого насоса (далее «насос») Торговой марки «PROFLINE»!

Перед тем, как приступить к монтажу и эксплуатации, просим внимательно изучить данное руководство. Вы найдете в нем описание устройства, рекомендации по его монтажу и хранению, меры предосторожности, а также советы по устранению обнаруженных неполадок.

Сохраните инструкцию в качестве справочника по эксплуатации и для гарантийного обслуживания.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Насос в сборе.
- Две плоские прокладки.
- Ответные фланцы.
- Кабель с вилкой.
- Гайки.
- Инструкция по монтажу и эксплуатации.

ХАРАКТЕРНЫЕ УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ

Циркуляционные насосы предназначены для перекачивания жидкости в системе трубопроводов. Насосы относятся к типу насосов герметичных центробежных для нагревательных систем и горячего водоснабжения.

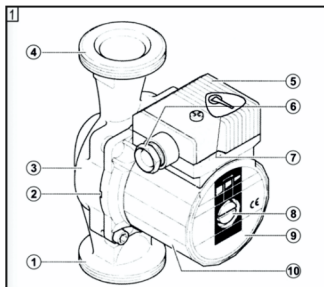
Основные области применения:

- Системы отопления;
- Замкнутые промышленные циркуляционные системы;

ВНИМАНИЕ!

Насосы нельзя использовать в системах, связанных с питьевым водоснабжением и в сферах, связанных с продуктами питания

ОПИСАНИЕ НАСОСА



1. Всасывающий патрубок
2. Отверстие для отвода конденсата
3. Корпус насоса
4. Нагнетательный патрубок
5. Клеммная коробка

6. Уплотнение кабельного соединения
7. Переключатель частоты вращения
8. Винт для удаления воздуха
9. Типовая табличка
10. Корпус двигателя

В насосах с мокрым ротором все движущиеся части, в том числе и ротор двигателя, омываются перекачиваемой жидкостью. Не требуются уплотнения для валов. Рабочая жидкость омывает подшипники скольжения, охлаждает их и ротор.

Насосы не требуют обслуживания. Защита двигателя от перегрузки не требуется. Насос работает без перегрузки.

Технические характеристики:

- Режим работы – продолжительный.
- Температура жидкости: от +2 °С до +110 °С.
- Максимальная температура окружающей среды: +40 °С.
- Максимальное рабочее давление: 10 бар. (зависит от модели).
- Максимальная производительность 250 л/мин (зависит от модели).
- Максимальный напор: 16 м (зависит от модели).
- Питание: 220 В/50 Гц.
- Переменный ток.
- Класс изоляции: F.
- Класс защиты: IP 44.

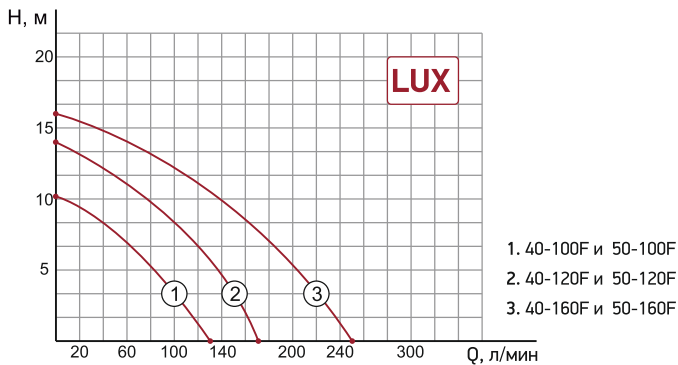
Перекачиваемые среды:

- Вода отопительной системы согласно нормативам VDI2035.
- Смесь воды с гликолем в соотношении 1:1. При добавлении гликоля изменяется вязкость жидкости, поэтому, в зависимости от его процентного содержания, необходимо корректировать гидравлические характеристики насоса.
- В соответствии с инструкциями производителей применять только высококачественные ингибиторные добавки, обеспечивающие антикоррозийную защиту.

ВНИМАНИЕ!

Подшипники насоса смазываются водой, поэтому его не допускается включать без воды более чем на 10 секунд!

График зависимости и показателей напорно-расходных характеристик насоса Proline LUX, Н – Напор; Q – Расход.



Технические характеристики для насосов серии LUX

Модель / Характеристики	Высота подъема жидкости, м	Поток жидкости, л/мин	Мощность, Вт	Размер насоса, мм	Наличие кабеля, м
40-100F	10,5	130	370	220*165*260	1,2
40-120F	14	170	550	220*165*260	1,2
40-160F	16	250	750	250*200*290	1,2
50-100F	10,5	130	370	220*165*260	1,2
50-120F	14	170	550	220*165*260	1,2
50-160F	16	250	750	280*200*300	1,2

УСТАНОВКА

Насос встраивается непосредственно в циркуляционный трубопровод.

ВНИМАНИЕ!

Монтаж насоса следует производить только после окончания всех сварочных и слесарных работ и промывки трубопроводов, загрязнения могут привести к выходу насоса из строя.

ВНИМАНИЕ!

Необходимо провести мероприятия по водоподготовке с целью обеспечения жесткости и уровня pH теплоносителя, согласно требованиям раздела «Технические характеристики».

Насос рекомендуется монтировать в хорошо доступном месте, чтобы в дальнейшем можно было легко провести его проверку или замену. Рекомендуется установить запорные краны до и после насоса для удобства демонтажа при необходимости его замены, ремонта или технического обслуживания. Запорные краны должны быть смонтированы так, чтобы в случае протечки, вода не попадала на электродвигатель и клеммную коробку насоса.

Стрелка на корпусе насоса указывает направление протекания рабочей жидкости.

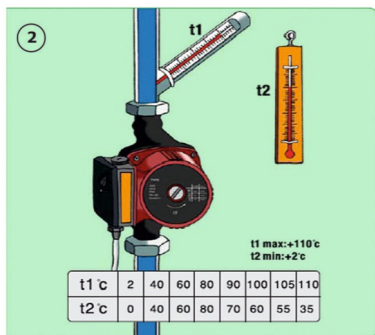
При установке насоса в циркуляционную систему горячего водоснабжения необходимо установить обратный клапан за насосом.

ВНИМАНИЕ!

Подшипники насоса смазываются водой, поэтому его не допускается включать без воды более чем на 10 секунд!

ВНИМАНИЕ!

Для предотвращения образования конденсата в клеммной коробке и статоре, температура рабочей жидкости всегда должна быть выше температуры окружающей среды, как показано в приведенной таблице (рис. 2).



При монтаже насоса на него не должно передаваться напряжение от трубопроводов, вал насоса должен быть расположен строго по горизонтали.

Допустимые положения установки насосов показаны на рис. 3А, 3В.

Процедура установки насосов с резьбовым присоединением показана на рис. 4А, 4В.

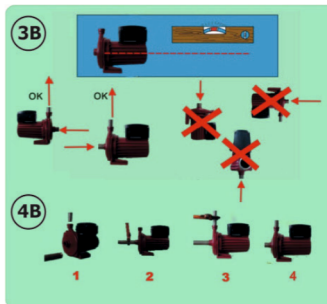
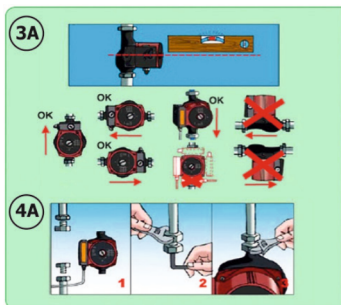
ВНИМАНИЕ!

Клеммная коробка не должна быть направлена вниз, так как в нее может попасть вода.

При необходимости можно повернуть корпус двигателя.

ВНИМАНИЕ!

При повороте корпуса двигателя не повредите плоскую уплотнительную прокладку.



ВНИМАНИЕ!

При необходимости теплоизоляции трубопроводов изолировать можно только корпус насоса. Двигатель, клеммная коробка и отверстия для удаления конденсата должны оставаться открытыми.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

1. Используйте термостойкий трехжильный кабель с поперечным сечением каждой жилы 0,75 мм² с резиновой изоляцией.
2. Отрежьте кабель с требуемой длиной.
3. Снимите крышку клеммной коробки.

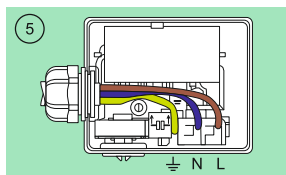
4. Введите кабель через кабельный ввод.

5. Чтобы открыть кабельные клеммы, нажмите рукоятку
внизу.

6. Подключите кабель следующим образом: провод коричневого цвета -к клемме L, провод синего цвета- к клемме N, провод желтого/зеленого цвета к клемме «Земля» (см. рис.5).

7. Отрегулируйте положение кабеля и зажмите оболочку кабеля в держателе.

8. Снова установите крышку клеммной коробки и закрутите винты.

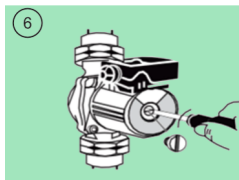


ОСТОРОЖНО!

**ДАННЫЙ НАСОС
ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕН!**

БЛОКИРОВКА НАСОСА

Если насос не запускается, переключите регулятор в положение максимальной частоты вращения. Если насос по-прежнему не запускается, устранить блокировку можно при помощи резьбовой заглушки отверстия для удаления воздуха (рис.6). После запуска насоса необходимо снова установить переключатель частоты вращения в исходное положение.

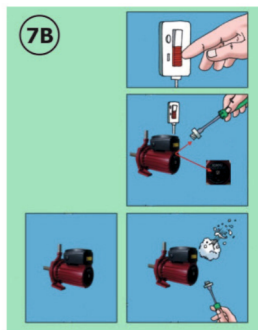
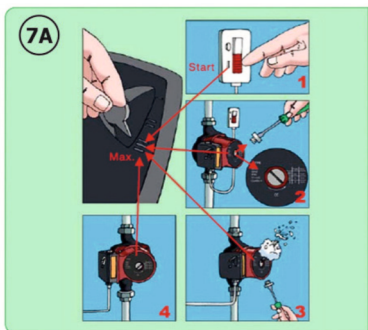


ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Заполните систему и насос водой. Частичное удаление воздуха из насоса происходит автоматически после его включения. Однако воздух необходимо удалить из насоса полностью, выполнив следующие операции (рис. 7А, 7В).



НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ НАСОС БЕЗ ВОДЫ!



Подать напряжение и установить переключатель в положение «Max», выкрутить винт для удаления воздуха, защитив электрические части от попадания жидкости или пара. После того, как вода, выходящая из насоса, перестанет содержать воздух, винт завернуть.

ВНИМАНИЕ!

Есть риск обжечься водой, так как давление может быть высоким.

После запуска насоса и удаления из него воздуха необходимо выбрать режим работы (1-я, 2-я или 3-я ступень).

При пуске насоса перед каждым отопительным сезоном необходимо провести те же операции, что и при первоначальном вводе в эксплуатацию.

ВНИМАНИЕ!

Вы можете обжечься при контакте с мотором. В рабочем состоянии его температура может оказаться выше 60 °С.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Не допускаются к эксплуатации электронасоса лица, не изучившие данное руководство и лица до 16 лет; необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения игр с насосом.

- Обязательно включение в цепь электропитания насоса автомата-предохранителя с током утечки на 30 мА(УЗО). Линия электропитания должна быть рассчитана на ток 16 А.
- Напряжение сети должно соответствовать 220 В/ 50Гц.
- Все электрические соединения должны быть надёжно защищены от попадания влаги и находиться вне зоны возможного затопления.
- В качестве удлинителя используйте кабель с соответствующим сечением и изоляцией.
- Необходимо отключать электронасос от электросети при проведении ремонта и технического обслуживания.
- Предельно допустимые значения параметров, указанных в технических характеристиках, ни в коем случае не должны превышать.
- Не допускайте замерзания воды внутри электронасоса.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Насос требует регулярного технического обслуживания. При длительных простоях насоса (например, в летние месяцы) рекомендуется включить насос на несколько минут (2-3 раза в год).

УСТРАНЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Насос не работает при включенном электропитании.	– Отсутствует напряжение. – Неисправен конденсатор. – Вал двигателя заблокирован (например, загрязнениями или отложениями солей жесткости).	– Проверить правильность и надежность электроподключения. – Заменить конденсатор. – Отключить насос от электросети, закрыть запорную арматуру до и после насоса, дать насосу остыть, полностью выкрутить винт для удаления воздуха и, не прикладывая чрезмерных усилий, вращать шлицевой конец вала при помощи отвертки до тех пор, пока не будет обеспечен его свободный ход.
Шум в насосе.	Недостаточное давление на входе насоса.	–Повысить давление в системе в пределах допустимого.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Шум в насосе.	– Слишком высокая скорость. – Присутствие воздуха в насосе/системе.	– Переключить насос на более низкую ступень. – Удалить воздух из насоса и системы.
Насос включается и через короткое время самостоятельно останавливается.	– Отложения или загрязнения между ротором и статором или между крыльчаткой и корпусом насоса.	– Проверьте, свободно ли вращается вал. При наличии загрязнений и (или) отложений солей жесткости произведите чистку или обратитесь в сервисный центр.



Если Вы не можете устранить неисправность самостоятельно, обратитесь в сервисный центр.

УТИЛИЗАЦИЯ

Изделие не должно быть утилизировано вместе с бытовыми отходами. Возможные способы утилизации данного оборудования необходимо узнать у местных коммунальных служб. Упаковка изделия выполнена из картона и может быть повторно переработана.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

На насосное оборудование PROFLINE

Настоящий талон дает право на гарантийный ремонт оборудования при соблюдении правил установки, эксплуатации и технического обслуживания, изложенных в руководстве по эксплуатации приобретенного оборудования.

Наименование изделия _____

Серийный номер _____

Дата производства _____

Наименование торговой организации _____

Адрес торговой организации _____

Подпись продавца _____

Дата продажи _____

С правилами установки и эксплуатации ознакомлен.

Претензий к комплектации и внешнему виду не имею.

Инструкция получена.

Печать
торгующей
организации

Подпись покупателя _____

Ф.И.О., подпись

Убедительно просим Вас внимательно изучить инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. При вводе в эксплуатацию оборудования представителями специализированной монтажной организации должна быть сделана соответствующая запись в гарантийном талоне.

Наименование монтажной организации _____

Дата установки _____

ФИО мастеров _____

Печать монтажной организации _____

Настоящим подтверждаю, что оборудование введено в эксплуатацию, работает исправно, с правилами техники безопасности и эксплуатации ознакомлен.

Подпись владельца _____

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Требования потребителя, соответствующие законодательству РФ, могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

Модель	Срок гарантии	Срок расширенной гарантии*	Срок службы
LUX	1 год	1 год	7 лет

*Расширенная гарантия предоставляется только при условии онлайн регистрации инструмента с момента покупки в течение 2-х недель и при корректно заполненном гарантийном талоне. Онлайн регистрация доступна в сети интернет по адресу: proflin.in

Для подтверждения покупки оборудования в случае гарантийного ремонта или при предъявлении иных предусмотренных законом требований необходимо иметь полностью и правильно заполненный гарантийный талон и оригинал финансового документа, подтверждающего покупку. Неисправное оборудование (части оборудования) в течение гарантийного периода ремонтируется бесплатно или заменяется на новое. Решение о целесообразности замены или ремонта остается за службой сервиса. Гарантийные обязательства не распространяются на оборудование, получившее повреждения или вышедшее из строя в результате:

- не правильного электрического, гидравлического, механического подключения;
- использования оборудования не по назначению или не в соответствии с руководством по эксплуатации;
- запуска насосного оборудования без воды (или иной предусмотренной инструкцией по эксплуатации перекачиваемой жидкости);
- отсутствия заземления при подключении к электросети;

- использования насосного оборудования при температуре жидкостивыше + 110 °С;
- использования насосного оборудования при давлении, превышающем 10 бар;
- транспортировки, внешних механических воздействий;
- использования насосного оборудования в условиях, не соответствующих допустимым;
- затопления, пожара и иных причин, находящихся вне контроля производителя и продавца;
- дефектов систем, с которыми эксплуатировали оборудование;
- ремонта, а также изменения конструкции изделия лицом, не являющимся уполномоченным представителем организации сервиса.

Производитель/продавец не несет ответственности за причинение ущерба здоровью или имуществу вследствие эксплуатации товара по истечении срока службы. Диагностика оборудования (в случае необоснованности претензий к его неработоспособности и отсутствия конструктивных неисправностей) является платной услугой и оплачивается клиентом.

Производитель оставляет за собой право менять условия гарантийного обслуживания.

Сделано в КНР.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель	Дата продажи	Подпись продавца	Штамп организации

С условиями гарантии согласен

Ф.И.О. покупателя

Подпись покупателя

PROFLINE®

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

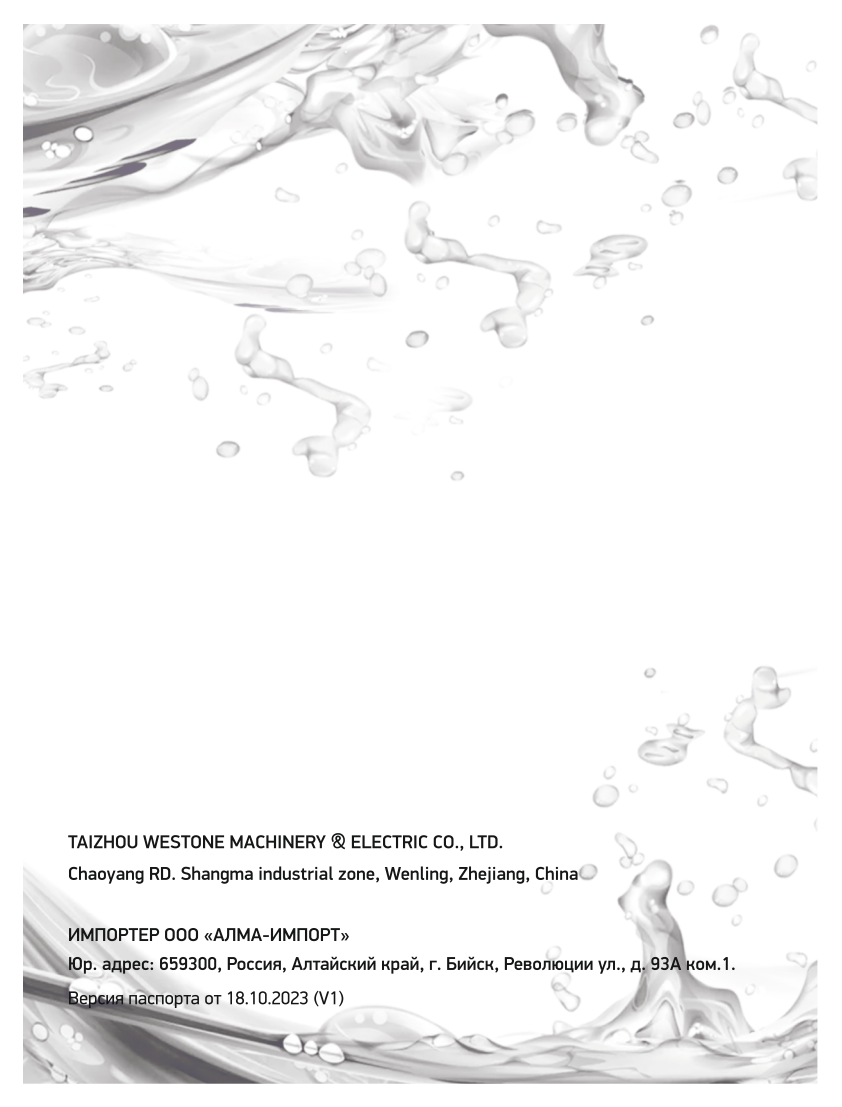
Модель	Дата продажи	Подпись продавца	Штамп организации

С условиями гарантии согласен

Ф.И.О. покупателя

Подпись покупателя

PROFLINE®



TAIZHOU WESTONE MACHINERY & ELECTRIC CO., LTD.

Chaoyang RD. Shangma industrial zone, Wenling, Zhejiang, China

ИМПОРТЕР ООО «АЛМА-ИМПОРТ»

Юр. адрес: 659300, Россия, Алтайский край, г. Бийск, Революции ул., д. 93А ком.1.

Версия паспорта от 18.10.2023 (V1)